

Poland-Warsaw: Architectural, construction, engineering and inspection services

OJ S 45/2022 04/03/2022

Contract notice – utilities

Services

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Cargotor Sp. z o.o.

Postal address: ul. Lubelska 13

Town: Warszawa

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

Postal code: 03-802

Country: Poland

Contact person: Grzegorz Król

E-mail: przetarg.publiczny@cargotor.com

Telephone: +48 222905565

Internet address(es):

Main address: <https://cargotor.com>

Address of the buyer profile: <https://cargotor.eb2b.com.pl/>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://cargotor.eb2b.com.pl/>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://cargotor.eb2b.com.pl/>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.6. Main activity

Railway services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Wybór wykonawcy usług zarządzania i nadzoru inwestorskiego (Inżyniera Kontraktu) nad realizacją Projektu pn. Modernizacja infrastruktury kolejowej w Rejonie Przeładunkowym Małaszewicze na granicy UE

Reference number: WNZ-000536

II.1.2. Main CPV code

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia jest pełnienie usług zarządzania i nadzoru inwestorskiego (Inżyniera Kontraktu) nad realizacją Projektu pn. Modernizacja infrastruktury kolejowej w Rejonie Przeładunkowym Małaszewicze na granicy UE z Białorusią.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

71247000 Supervision of building work, 71248000 Supervision of project and documentation, 71521000 Construction-site supervision services, 71530000 Construction consultancy services, 71541000 Construction project management services, 71630000 Technical inspection and testing services, 71631000 Technical inspection services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL811 Bialski

Main site or place of performance: Małaszewicze, gmina Terespol

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem inwestycji jest przebudowa, rozbudowa i budowa infrastruktury kolejowej i towarzyszącej w Rejonie Przeładunkowym Małaszewicze położonym w powiecie bialskim, na terenie gmin Terespol, Piszczac i Zalesie. Rejon Przeładunkowy Małaszewicze to obszar infrastruktury kolejowej zlokalizowany w obrębie przejścia granicznego Terespol – Brześć, zarządzany przez Inwestora – CARGOTOR sp. z o.o., obejmujący swoim zasięgiem stacje kolejowe Kobylany, Małaszewicze, Bór, Chotyłów oraz przyległe tory dojazdowe do punktów ekspedycyjnych (terminali towarowych) będących w zarządzie innych spółek kolejowych. Układ torów kolejowych na terenie Rejonu Przeładunkowego Małaszewicze jest skomunikowany z siecią kolejową kraju przez linię kolejową nr 2 Warszawa Zachodnia – Terespol, zarządzaną przez PKP Polskie Linie Kolejowe SA.

Inwestycja, poza robotami torowymi, obejmuje również całą infrastrukturę towarzyszącą w zakresie branż:

- drogowej wraz z odwodnieniem,
- architektonicznej i konstrukcyjnej,
- mostowej,
- sterowania ruchem kolejowym,
- sanitarnej,
- teletechnicznej,
- trakcyjnej,
- elektroenergetycznej,
- środowiskowej.

Celem niniejszego zamówienia jest zarządzanie i sprawowanie nadzoru nad realizacją Zadania inwestycyjnego, w szczególności:

- a) Pełnienie funkcji Inżyniera zgodnie z Umową oraz warunkami kontraktowymi FIDIC;
- b) Weryfikacja dokumentów przygotowywanych przez Wykonawcę Robót, w tym dokumentacji wykonawczej, za zgodność z wymaganiami zamawiającego dla kontraktu FIDIC, za zgodność z wiążącymi regulacjami, Regulacjami Zamawiającego i pod kątem przydatności do wykonania Robót;

- c) Zarządzanie rzeczowo-finansowe, w szczególności kompleksowa obsługa Kontraktu w zakresie jego rozliczania, monitoringu i sprawozdawczości rzeczowo-finansowej;
- d) Zarządzanie techniczne, w tym wykonywanie obowiązków Inspektora nadzoru inwestorskiego dla Kontraktu oraz identyfikacja i zarządzanie ryzykami technicznymi;
- e) Prowadzenie nadzoru środowiskowego, w tym przyrodniczego, zgodnie z decyzją o środowiskowych uwarunkowaniach, postanowieniami uzgadniającymi warunki realizacji przedsięwzięcia (o ile ponowna ocena będzie wymagana) oraz innymi decyzjami administracyjnymi w tym zakresie;
- f) Przygotowanie niezbędnych materiałów do sprawozdawczości na potrzeby instytucji dofinansujących realizację Projektu (np. CINEA, Ministerstwo Finansów itp.) wg obowiązujących w tych instytucjach wzorów dokumentów.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 60

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Zamawiający przewiduje możliwość przedłużenia terminu realizacji usług nadzoru do czasu zakończenia i rozliczenia realizacji inwestycji oraz obsługi okresu gwarancji.

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 3 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

1) Wielkość i stopień skomplikowania Inwestycji Referencyjnej.

Ocenione zostaną informacje zawarte w punkcie 2 „Kwestionariusza inwestycji”.

Ocena będzie prowadzona z użyciem metody MACBETH. Porównanie parami odbywać się będzie pomiędzy każdą inwestycją opisaną w przekazanym do oceny Kwestionariuszu inwestycji.

Funkcją preferencji będzie wielkość i stopień skomplikowania Inwestycji Referencyjnej.

Ocena zostanie dokonana na podstawie kryteriów wymienionych

w „Kwestionariuszu inwestycji” uszeregowanych według ważności (1 – kryterium najważniejsze). W tym celu zostanie wykorzystany zbiór sześciu semantycznych kategorii „D”.

Zamawiający zakłada możliwość użycia w trakcie oceny znormalizowanych narzędzi informatycznych (np. m-macbeth, hiview3).

2) Jakość wykonania usług nadzoru w Inwestycji Referencyjnej

Ocenione zostaną informacje zawarte w punkcie 3 „Kwestionariusza inwestycji”.

Ocena będzie prowadzona z użyciem metody MACBETH. Porównanie parami odbywać się będzie pomiędzy każdą inwestycją opisaną w przekazanym do oceny Kwestionariuszu inwestycji.

Funkcją preferencji będzie aktywny udział Wykonawcy w efektywnym

rozwiązywaniu poszczególnych problemów powstałych w trakcie realizacji Inwestycji Referencyjnej.

W tym celu zostanie wykorzystany zbiór sześciu semantycznych kategorii „D”.

Zamawiający zakłada możliwość użycia w trakcie oceny znormalizowanych narzędzi informatycznych (np. m-macbeth, hiview3).

3) Pewność wykonania usług nadzoru z zachowaniem jakości Inwestycji Referencyjnej

Ocena będzie dokonana w ramach dwóch podkryteriów.

a) Na podstawie danych zawartych w pkt 4 Zamawiający oceni prawdopodobieństwo skierowania osoby zarządzającej realizacją Inwestycji Referencyjnej do zarządzania realizacją zamówienia, przyznając od 1 (mało prawdopodobne) do 6 (bardzo prawdopodobne) pkt.

b) Ocenione zostaną informacje zawarte w punkcie 5 „Kwestionariusza inwestycji”. Ocena będzie prowadzona z użyciem metody MACBETH. Porównanie parami odbywać się będzie pomiędzy każdą inwestycją opisaną w przekazanym do oceny Kwestionariuszu inwestycji. Funkcją preferencji będzie stosowanie przez Wykonawcę sformalizowanych metod stałego podnoszenia jakości realizowanych usług nadzoru inwestorskiego. Ocena zostanie dokonana na podstawie kryteriów wymienionych w „Kwestionariuszu inwestycji” uszeregowanych według ważności (1 – kryterium najważniejsze). W tym celu zostanie wykorzystany zbiór sześciu semantycznych kategorii „D”. Zamawiający zakłada możliwość użycia w trakcie oceny znormalizowanych narzędzi informatycznych (np. m-macbeth, hiview3).

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Connecting Europe Facility (CEF) Transport

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Wykonawca musi być podmiotem prawnym, prowadzącym działalność gospodarczą lub zawodową we własnym imieniu.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Wykonawca musi wykazać, że w ostatnim roku obrotowym, za które zostało zatwierdzone sprawozdanie finansowe:

- osiągnął przychód ze sprzedaży w wysokości, co najmniej 50 mln PLN (słownie: pięćdziesiąt milionów PLN 00/100),
- wykazał aktywa razem (suma bilansowa) w wysokości co najmniej 40 mln PLN (słownie: czterdzieści milionów PLN 00/100).

Wykonawca musi wykazać, że jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na sumę gwarancyjną co najmniej 15 mln PLN (słownie: piętnaście milionów PLN 00/100).

Minimum level(s) of standards possibly required:

W celu potwierdzenia spełniania warunków Wykonawca załączy do Wniosku:

- 1) jednolity dokument (JEDZ)

2) dokument potwierdzający, że wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia ze wskazaniem sumy gwarancyjnej tego ubezpieczenia.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

1) Wiedza i doświadczenia:

Wykonawca musi wykazać, że w ciągu nie więcej, niż ostatnich 10 (słownie: dziesięciu) lat przed rokiem wszczęcia postępowania wykonał należycie co najmniej jedno zamówienie podobne, tj. zamówienie polegające na pełnieniu usług nadzoru inwestorskiego nad Inwestycją Referencyjną.

Inwestycja Referencyjna winna spełniać następujące wymagania:

a) obejmować budowę lub przebudowę stacji oraz linii kolejowych w zakresie branż:

- torowa: budowa lub przebudowa linii kolejowej i stacji kolejowej z wielogrupowym układem torowym obejmująca wykonanie nowej lub wymianę starej nawierzchni;
- sterowanie ruchem kolejowym (srk): budowa srk realizowana w oparciu o urządzenia przekaźnikowo – komputerowe i/lub komputerowe;
- elektroenergetyka: budowa lub przebudowa sieci trakcyjnej i sieci potrzeb nietrakcyjnych;
- branże towarzyszące: usuwanie kolizji, sieci i urządzenia telekomunikacyjne, obiekty inżynieryjne, obiekty kubaturowe;

b) mieć łączną wartość zakończonych lub odebranych świadectwem przejęcia (protokołem odbioru końcowego) robót co najmniej 500 000 000,00 PLN brutto (słownie: pięćset milionów PLN 00/100).

c) być dopuszczona do ruchu zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Zamówienie podobne powinno obejmować nadzór nad:

a) opracowaniem dokumentacji wykonawczej, wykonaniem na jej podstawie robót i opracowaniem dokumentacji powykonawczej dla robót składających się na Inwestycję Referencyjną;

b) fazowaniem robót w zakresie wszystkich branż składających się na Inwestycję Referencyjną;

c) procesem dopuszczenia podsystemów „Infrastruktura” (Rozporządzenie Komisji (UE) nr 1299/2014 z dnia 18 listopada 2014r. dotyczące technicznych specyfikacji interoperacyjności podsystemu „Infrastruktura” systemu kolei w Unii Europejskiej), „Sterowanie – urządzenia przytorowe” (Rozporządzenie Komisji (UE) nr 2016/919 z dnia 27 maja 2016r. w sprawie technicznych specyfikacji interoperacyjności podsystemu „Sterowanie” systemu kolei w Unii Europejskiej) oraz „Energia” (Rozporządzenie Komisji (UE) nr 1301/2014 z dnia 18 listopada 2014r. w sprawie technicznych specyfikacji interoperacyjności podsystemu „Energia” systemu kolei w Unii) do eksploatacji zgodnie z wymogami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/797 z dnia 11 maja 2016r. w sprawie interoperacyjności systemu kolei w Unii Europejskiej oraz Ustawy z dnia 28.03.2003r. o transporcie kolejowym;

d) procesem zarządzania ryzykiem zgodnie z wymogami określonymi w Rozporządzeniu wykonawczym KE 402/2013 w sprawie wspólnej metody oceny bezpieczeństwa w zakresie wyceny i oceny ryzyka uchylające rozporządzenie (WE) nr 352/2009, jak również procesem monitorowania środków kontroli ryzyka zgodnie z wymogami określonymi w Rozporządzeniu Komisji (UE) nr 1078/2012 z dnia 16 listopada 2012r. w sprawie wspólnej metody oceny bezpieczeństwa w odniesieniu do monitorowania, która ma być stosowana przez przedsiębiorstwa kolejowe i zarządców infrastruktury po otrzymaniu certyfikatu bezpieczeństwa lub autoryzacji bezpieczeństwa oraz podmioty odpowiedzialne za utrzymanie; Inwestycja Referencyjna mogła być realizowane na podstawie jednego lub kilku Kontraktów nadzorowanych przez Wykonawcę na podstawie jednej umowy.

Jeśli Inwestycja Referencyjna nie była realizowana w formule „zaprojektuj i zbuduj” Zamawiający dopuszcza odrębne wykazanie doświadczenia w zakresie projektowania, pod warunkiem, że zakres opracowanej przez Wykonawcę dokumentacji projektowej obejmował roboty spełniające wymagania dla Inwestycji Referencyjnej.

2) Potencjał kadrowy:

Wykonawca musi wykazać, że w ciągu w ostatnich 3 latach, a w przypadku, gdy okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie zatrudniał na umowę o pracę średnio rocznie co najmniej 100 osób

Składając wniosek Wykonawca potwierdza, że będzie dysponował personelem niezbędnym do obsadzenia wszystkich funkcji opisanych w części 2 Tomu II OPIW.

Minimum level(s) of standards possibly required:

W celu potwierdzenia spełniania warunków Wykonawca załączy do Wniosku:

1) jednolity dokument (JEDZ)

2) wykaz usług wykonanych w okresie ostatnich 10 lat, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem informacji potwierdzających spełnianie warunków udziału w postępowaniu oraz dowodami określającymi, czy te usługi zostały wykonane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty sporządzone przez podmiot, na rzecz którego usługi zostały wykonane, a jeżeli wykonawca z przyczyn niezależnych od niego nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie wykonawcy. Wykaz należy sporządzić poprzez wypełnienie załącznika nr 3 do IDW „Kwestionariusz Inwestycji” wykazując na nim spełnianie warunków udziału w postępowaniu oraz kryteriów selekcji.

III.1.6. Deposits and guarantees required

Wymagania dotyczące wadium zostaną określone w Specyfikacji Warunków Zamówienia.

III.1.7. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Zamawiający przewiduje miesięczne płatności stosownie do nakładu pracy Inżyniera. Nie przewiduje się zaliczki.

III.1.8. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

W przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie zamawiający będzie wymagał przed zawarciem umowy okazania umowy konsorcjum.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Termin realizacji umowy będzie odpowiadał terminowi realizacji Kontraktu na roboty budowlane.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive dialogue

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 04/04/2022

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 25/04/2022

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 3 (from the date stated for receipt of tender)

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej określone w Dziale VI ustawy Pzp.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.5. Date of dispatch of this notice

28/02/2022